

pewag

**STRONG
IS NOT
ENOUGH**

www.pewag.com

pewag lesnické řetězy a lanovnice

Tah nákladu v terénu





Obsah

Lesnické řetězy a příslušenství pro bezpečný tah nákladu v terénu.

Jedinečný pewag – speciální profil lesnického řetězu poskytuje maximální sevření nosnou plochou řetězu během použití, bez snížení tažné síly.

Těžba dřeva vyžaduje vysoký stupeň bezpečnosti. Pro tyto účely zde najdete naše propracované a inovativní produkty.

Obsah	3
--------------	---

pewag group

Vítejte ve společnosti pewag group	4–5
Historie, management kvality	6
Oblasti působnosti, životní prostředí	7
V blízkosti zákazníka	8

pewag lesnické řetězy G10

Informace pewag lesnické řetězy	12
Montované lesnické řetězy G10	13
Příslušenství pro lesnické řetězy G10	16

pewag lesnické řetězy G8

Montované lesnické řetězy G8	22
Příslušenství pro lesnické řetězy G8	23

Lanovnice

Lanovnice	28
Lanové kluzáky	31

Návod pro uživatele

Všeobecné informace o montáži	34
Omezení při použití	34
Testy, eliminační kritéria	35

Vítejte ve společnosti pewag group

Jsme mezinárodně působící společnost.

Naše úspěšná historie sahá
až do roku 1479.

Vize firmy je zásadou pro náš podnik, kterou společně podporujeme, a je proto závazná pro veškeré naše konání a rozhodování ve firmě:

Naše potěšení z inovací je zárukou toho, že všechny produkty společnosti pewag group jsou a zůstanou i v budoucnosti těmi nejlepšími produkty na svém trhu. Vysoká kvalita našich produktů a služeb, jako i osobní nasazení našich zaměstnanců, jsou základem pro dosažení vyjímečných výkonů a absolutní spokojenosti zákazníků.

Zásady společnosti pewag group

Leading in Quality	Leading in Responsibility	Leading in Technology	Leading in Economics
Hodnota našich prémiových výrobků značky pewag je demonstrována naší prvotřídní kvalitou a inovacemi.	Zavazujeme se k opatrnému zacházení, snižování používání energie a surovin, zajišťováním trvanlivosti našich výrobků, které se dají recyklovat.	Prostřednictvím vysoké kvality výrobků a neustálého zlepšování a inovace produktů, jako i výrobních procesů, si v oboru technologie zajišťujeme vedoucí pozici na trhu.	Ve všech našich procesech využíváme hospodářských praktik a efektivity a usilujeme o neustálé zdokonalování.
Předvídáme poptávku a změny v okolí a přizpůsobujeme naše strategie, organizaci a obchodování tak, abychom uspokojili potřeby našich zákazníků. Poskytujeme nejlepší služby za nejlepší cenu, dodržujeme termíny dodání a nabízíme dobře fungující a vstřícný servis.	Ceníme si otevřeného, upřímného a týmově orientovaného stylu práce. Ten je založen na otevřených komunikačních myšlenkách, názorech a zkušenostech našich zaměstnanců, které nám jsou důležitou podporou při procesu rozhodování.	Usilujeme o udržení vedoucí pozice v oboru technologie produktů, abychom mohli našim zákazníkům zaručit vždy nejlepší řešení a nám možnosti expanze a udržení naší pozice na trhu.	Prostřednictvím stálého zvyšování kvality našich služeb a našich společných výkonů, zajišťujeme naší organizaci dlouhodobou úspěšnou budoucnost.
	Usilujeme o stabilní a férové partnerství s našimi zaměstnanci, zákazníky, dodavateli a ostatními obchodními partnery a při obchodních rozhodnutích bereme na zřetel i sociální hlediska.		

pewag je moderní společnost, která je založena na více než pětset let staré tradici a zkušenostech. Od založení se mnohé změnilo, ale přetrvaly hodnoty, které od začátku umožnily náš úspěch.

Společnost pewag – Inovace. Kvalita. Partnerství.



Historie společnosti pewag group

Náskok díky tradici

Historie společnosti pewag group sahá zpět až do 15. století a řadí nás tak k nejstarším výrobcům řetězů na světě. S těmito zkušenostmi jsme připraveni pro budoucnost.

Chronologická tabulka významných událostí

1479	první průkazná zmínka o kovárně v Brücklu
1787	založení řetězárenské kovárny v Kapfenbergu
1803	založení sídla v Grazu
1836	zřízení slévárny v Brücklu
1912	výroba celosvětově prvního sněhového řetězu
1923	spojením továren v Grazu a Kapfenbergu vznikl název „pewag“
1972	založení pobočky v Německu
1975	založení pobočky v USA
1993	založení pewag austria GmbH
1994	založení první dceřiné společnosti v České republice
1999	spojení se skupinou Weissenfels
2003	oddělení od skupiny Weissenfels
2005	rozdělení koncernu na dvě skupiny: Schneeketten Beteiligungs AG Konzern – sněhové řetězy pewag austria GmbH Konzern – technické řetězy
2009	získání Chaineries Limousines S.A.S.
2012	založení první výrobní společnosti v USA
2013	založení široké řady mezinárodních prodejních společností



Litografie slévárny v Brücklu 1855



Kovárna pro výrobu kotevních řetězů 1878



Kovárna 1956

Management kvality

Naše politika kvality

Naším nejvyšším cílem je spokojenost zákazníků. Kvalita znamená vyvíjet, vyrábět a dodávat jen takové výrobky a služby, které zákazníky naplně uspokojí. Politika kvality společnosti pewag group určená zásadou: „**Svým zákazníkům poskytujeme vysoce kvalitní výrobky a služby, které plně odpovídají nejmodernější technice a jejich požadavkům!**“, je shrnuta do čtyř závazných principů, uvedených níže.

Kvalita s tržní orientací

Aby si společnost pewag group udržela či rozšířila svou konkurenční pozici, musí kvalita jejích výrobků a služeb odpovídat sjednaným normám zákazníků i oprávněným očekáváním, která kladou na technologickou špičku. Žádný výrobek nesmí ohrozit člověka ani životní prostředí.

Ekonomická kvalita

Jako podnik orientovaný na zisk musí pewag group stanovit a zajistit kvalitu s přihlednutím k daným materiálním, personálním a finančním možnostem – tzn. určit a zajistit přiměřený poměr ceny a výkonu, který je zákazník připraven zaplatit.

Odpovědnost za kvalitu

Vysoká kvalita klade vysoké požadavky na všechny zaměstnance. Management kvality je úkolem a povinností vedoucích pracovníků na všech úrovních. Vedoucí pracovníci musejí instruovat, motivovat a školit každého zaměstnance. Pro podporu uvědomění kvality je třeba věnovat maximální pozornost vzdělávání a doškolování všech zaměstnanců. Každý zaměstnanec nese odpovědnost za kvalitu své práce.

Pro každého zaměstnance platí: „**KVALITA ZAČÍNÁ U MĚ**“

Zajištění kvality s orientací na proces

Úzká součinnost prodeje, vývoje, výroby až po zákaznický servis je v rámci jednotlivých podniků upravena také stanovenými procesy a činnostmi i jejich pravomoci a odpovědností. Neustálé zlepšování techniky a procesů má zajistit další plynulý rozvoj efektivity naší práce a kvality.



Oblasti působnosti

Práce s pewag produkty

Společnost pewag group disponuje rozsáhlým a rozmanitým spektrem výrobků a služeb.

Škála výrobků sahá od záběrových řetězů na pneumaticky (sněhové řetězy pro osobní, nákladní a zvláštní vozy), ochranných řetězů pro kolové nakladače, přes různé technické řetězy, až po výrobky ze sortimentu Do-it-yourself (tj. nezkoušené řetězy, popruhy, apod.)



Segment A
Sněhové a
terénní řetězy



Segment B
Břemenové a
dopravníkové řetězy



Segment C
Do-it-yourself



Segment D
Inženýrství



Segment F
Vázací a
kotevní řetězy



Segment G
Ochranné
řetězy

Životní prostředí – pře- bíráme zodpovědnost

Naše energetická a ekologická politika



Rakouská pobočka v Kapfenbergu se využívá více než 270 let pro zpracování kovů. Závod Brückl, který se nachází rovněž v Rakousku, je v listinách poprvé zmíněn již roku 1479.

Díky této dlouhé tradici bereme ve všech mezinárodních pobočkách velmi vážně odpovědnost za své výrobky, zaměstnance a životní prostředí. Proto je pro nás samozřejmostí, že přírodní zdroje využíváme co nejefektivněji, což chceme zajistit i v budoucnosti vývojem nových výrobních technologií. Naším důležitým úkolem je plynulé zlepšování energetické efektivity a s tím spojené dlouhodobé snižování spotřeby energie. Rovněž důsledně inovujeme výrobky, aby jejich dlouhá životnost a nízká hmotnost zajišťovaly stálé vyšší nosnost a bezpečnost u našich zákazníků. Zavazujeme se dodržovat všechny energetickoprávní předpisy i předpisy s významem pro životní prostředí a plynule zlepšovat své výkony pomocí definovaných cílů. Za tím účelem používáme moderní výrobní technologie. Důležitým krokem je v tomto případě poskytování informací o realizaci těchto cílů a zapojení všech zaměstnanců (ž/m). Jsme přesvědčeni, že informovaní a motivovaní zaměstnanci se aktivně podílejí na ochraně životního prostředí.

Tam, kde nemůžeme zatížení životního prostředí zabránit, si klademe za cíl nepřetržité snižovat používání energie, snižovat emise znečišťující životní prostředí a také produkci odpadu. Při nákupu nových strojů se zaměřujeme na technologii pro příslušný účel použití, která odpovídá stavu nejlepší techniky, jež je pro nás ekonomicky přijatelná. Především je pro nás důležité požadovat nákup výrobků a služeb s energetickou účinností.

Náš systém řízení s orientací na proces upravuje dokumentaci všech postupů relevantních pro životní prostředí. To zahrnuje také předběžná opatření pro případy havárií a chování v řádném i mimořádném výrobním procesu. Systematickým sledováním a kontrolou svých aktivit se vztahem k životnímu prostředí jako i ochrannými opatřeními identifikujeme odchylky a slabé stránky a zavádíme nápravná opatření. To rovněž probíhá s ohledem na organizaci postupů v rámci podnikové ekonomiky, abychom i zde mohli dosáhnout zlepšení. Chceme vést se zákazníky, sousedy a úřady otevřený dialog a tak je vhodnou formou informovat o svém energetickém a ekologickém zapojení.

Prostřednictvím cíleného poradenství chceme informovat své zákazníky o ekologických aspektech v souvislosti s používáním našich výrobků - zejména o jejich dlouhé životnosti. Snažíme se seriózní komunikací motivovat své dodavatele a zákazníky, aby přemýšleli o ochraně životního prostředí ve své oblasti zájmu a uplatňovali stejné ekologické normy jako my.

V blízkosti zákazníka

Mezinárodní účast

Během úspěšné pětisetleté historie se firma pewag rozvinula z malé skromné společnosti na skupinu podniků s několika dílčími koncerny operujícími po celém světě.

S 11 výrobními závody a 31 distribučními a jinými společnostmi na evropském, americkém africkém a australském kontinentu zaznamenává pewag právo být světovou jedničkou ve výrobě řetězů.

Kromě četných vlastních provozoven spoléhá pewag jakožto mezinárodní podnik na hustou, silnou a profesionální síť partnerů. Tyto kooperace mu v současné době umožňují zajišťovat optimální péči o zákazníky ve více než 100 zemích světa.

Výrobní a prodejní místa

Evropa

Rakousko	pewag austria GmbH, Graz pewag austria GmbH, Kapfenberg pewag Schneeketten GmbH & Co KG, Graz pewag Schneeketten GmbH & Co KG, Brückl pewag engineering GmbH, Kapfenberg pewag austria Vertriebsgesellschaft mbH, Wien pewag Ketten GmbH, Klagenfurt pewag International GmbH, Klagenfurt
Německo	pewag Deutschland GmbH, Unna pewag Schneeketten Deutschland GmbH, Unna
Francie	pewag France SAS, Grenoble Chaineries Limousines SAS, Bellac Chaineries Limousines SAS, Limoges
Itálie	pewag italia srl, Andrian Acciaierie Valcanale Srl, Tarvisio
Nizozemí	pewag nederland BV, Hillegom APEX International BV, Hillegom
Polsko	pewag polska Sp z o.o., Buczkowice
Portugalsko	pewag Portugal, Santo Antão do Tojal
Rusko	OOO pewag, Moskva OOO pewag russia, Moskva
Kasachstan	Representative office of pewag international GmbH, Almaty
Chorvatsko	pewag doo, Kroatien, Zagreb
Švédsko	pewag sweden AB, Emmaboda
Slovenská Republika	pewag slovakia sro, Nitra

Evropa

Česká republika	pewag Snow Chains s.r.o., Česká Třebová pewag sro, Vamberk KOMAP Dědov sro, Dědov KOMAP Dědov sro, Chrudim
Ukrajina	TOV pewag Ukraine GmbH, Lviv

Severní Amerika

USA	pewag Inc, Bolingbrook, Illinois pewag Inc, Rocklin, California pewag Traction Chain Inc, Pueblo
Mexiko	pewag Mexico S.A.de C.V., Mexiko

Jižní Amerika

Brazílie	pewag Brasil Comércio de Correntes Ltda., São Paulo
----------	--

Afrika

Jižní Afrika	HMV Engineering (Pty) Ltd, Houghton Johannesburg
--------------	---

Austrálie

Austrálie	pewag australia Pty Limited, Barrack Heights
-----------	--

Společnost pewag se prezentuje
na internetu.

Bližší informace naleznete na ...

www.pewag-group.com

www.pewag.cz



pewag lesnické řetězy G10

Informace – pewag lesnické řetězy	12
Montované lesnické řetězy G10	13–15
Příslušenství pro lesnické řetězy G10	16–19



pewag lesnické řetězy

G10

Přehled produktů



Informace – pewag lesnické řetězy

Bezpečnost v použití je výsledkem kvalitní kontrolované výroby dle ISO 9001. Všechny řetězy a komponenty jsou speciálně zkoušeny. Výsledky výroby nám dávají možnost použít optimálně zvolený materiál s vhodnou tepelnou úpravou.

Speciální profil pewag lesnického řetězu zaručuje vynikající přilnavost při hrubém nasazení. Díky nejvyšší pevnosti materiálu můžeme garantovat maximální tažnou sílu a nízkou hmotnost řetězů G10 – snížení váhy o přibližně 25% v porovnání s komerčně dostupnou třídou G8 v sortimentu lesních řetězů. Důmyslný montážní systém umožňuje snadnou kompletaci a opravy bez jakéhokoliv speciálního nástroje hned na místě.

Dbejte prosím bezpečnostních předpisů v příloze.

Joker V 8 D – XF – 2500

Jmenovitý průměr	Průvleková jehla	Štěrbinový kroužek extrém XF	Délka [mm]
------------------	------------------	------------------------------	------------



Lanový kluzný třmen GBGV 7/8

Spojovací článek pro lesnické řetězy o průměru 7 nebo 8 a ocelové lano.

GBGV 7/8

Lanový kluzný třmen	Jmenovitý průměr (pro řetěz o průměru 7 a 8)
---------------------	--



GBGV: Prosím objednávejte díl ve vhodné velikosti k danému řetězu

Joker V D-XF Lesnický řetěz

Lesnický řetěz se štěrbinovým kroužkem extrem XF + průvleková jehla

Patentovaný profil, nejvyšší tažná síla, nejlepší otěruvzdornost.

Nejvyšší záběr díky joker profilu s „přeostřenými hranami“.

Pevnostní zkoušky ukazují jasné rozlišení „zářezů“ na tvrdém dřevu ve srovnání s čtverhranným řetězem.

Joker V D-XF Lesnický řetěz	Typ	Tažná síla ¹	Velikost	Délka ²	Hmotnost
		[daN]	[mm]	[mm]	[kg/ks]
	Joker V 7 D-XF 2000	4.500	7	2.000	3,20
	Joker V 7 D-XF 2500	4.500	7	2.500	3,90
	Joker V 8 D-XF 2000	6.000	8	2.000	3,90
	Joker V 8 D-XF 2500	6.000	8	2.500	4,70

¹ Díky novému štěrbinovému kroužku extrem XF nedochází k redukcii (ke snížení) tažné síly.

² Délka bez průvlekové jehly.

Joker V D-KSRV Lesnický řetěz

Lesnický řetěz G10 se štěrbinovým kroužkem KSRV + průvleková jehla

Možnost zkrácení pomocí kluzného třmenu GBV nebo GBG-V.

Průvleková jehla D umožní snadné provlečení řetězu pod kmeny stromů.

Štěrbinový kroužek KSRV zjednoduší manipulaci a otevření řetězové smyčky. Vyoce pevnostní testovaný řetěz.

Joker V D-KSRV Lesnický řetěz	Typ	Tažná síla ¹	Tažná síla	Velikost	Délka ²	Hmotnost
		[daN]	[daN]	[mm]	[mm]	[kg/ks]
	Joker V 6 D-KSRV 2000	3.250	2.600	6	2.000	2,20
	Joker V 6 D-KSRV 2500	3.250	2.600	6	2.500	2,60
	Joker V 7 D-KSRV 2000	4.500	3.600	7	2.000	3,00
	Joker V 7 D-KSRV 2500	4.500	3.600	7	2.500	3,70
	Joker V 8 D-KSRV 2000	6.000	4.800	8	2.000	4,50
	Joker V 8 D-KSRV 2500	6.000	4.800	8	2.500	5,30
	Joker V 10 D-KSRV 2500	8.500	6.800	10	2.500	6,90
	Joker V 10 D-KSRV 3000	8.500	6.800	10	3.000	8,10

¹ Nejsou zde zohledněny provozní obtíže (redukce) například střih v GB nebo KSR.

² Délka bez průvlekové jehly.

Joker V KCOV-XF Lesnický řetěz

Lesnický řetěz G10 + kluzák se spojovacím čepem KCOV + štěrbinový kroužek extreme XF

Kluzák se spojovacím čepem KCOV umožňuje snadné zavěšení do lana bez pomoci jakékoliv montáže. Štěrbinový kroužek extreme XF-zjednoduší manipulaci při otevření smyčky. Vysoko pevnostní testovaný Joker V řetěz v pevnostní třídě G10. Bez možnosti zakrácení.

Typ	Tažná síla ¹ [daN]	Velikost [mm]	Délka [mm]	Hmotnost [kg/ks]
Joker V KCOV-XF Lesnický řetěz				
	Joker V 7 KCOV-XF 1500	4.500	7	1.500
	Joker V 7 KCOV-XF 2000	4.500	7	2.000
	Joker V 8 KCOV-XF 2000	6.000	8	2.000
	Joker V 8 KCOV-XF 2500	6.000	8	2.500

¹ Díky novému štěrbinovému kroužku extrém XF nedochází ke snížení tažné síly.

Joker V KK-KSRV Lesnický řetěz

Lesnický řetěz G10 + otočná hlava se spojovacím čepem KK + štěrbinový kroužek KSRV

Otočná hlava se spojovacím čepem KK pro rychlé zavěšení do lanového kluzného oka. Štěrbinový kroužek KSRV umožňuje jednoduchou úpravu a otevření lesnické smyčky. Vysoko pevnostní testovaný Joker V řetěz v pevnostní třídě G 10. Bez možnosti zakrácení.

Typ	Tažná síla [daN]	Velikost [mm]	Délka [mm]	Hmotnost [kg/ks]
Joker V KK-KSRV Lesnický řetěz				
	Joker V 10 KK-KSRV 2000	6.800	10	2.000
	Joker V 10 KK-KSRV 2500	6.800	10	2.500

WINF IA-P Víceúčelový řetěz G10

Vysoko pevnostní zkoušený řetěz v pevnostní třídě G10 + zavěšovací článek a zkracovač pro zkrácení řetězu a formování smyček, ne k pevnému utažení. Nesmí být používáno pro zvedání!

WINF IA-P Víceúčelový řetěz G10	Typ	Tažná síla [daN]	Velikost [mm]	Délka l [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	WINF 7 IA-P 2500	3.800	7	2.500	3,50
	WINF 7 IA-P 4000	3.800	7	4.000	5,30
	WINF 8 IA-P 2500	5.000	8	2.500	4,70
	WINF 10 IA-P 5000	8.000	10	5.000	13,50

WINF IA-P-P Víceúčelový řetěz G10

Vysoko pevnostní zkoušený řetěz v pevnostní třídě G10 + zavěšovací článek se zkracovačem pro zakrácení řetězu a zkracovač pro zkrácení řetězu a formování smyček, ne k pevnému utažení. Nesmí být použito pro zvedání!

WINF IA-P-P Víceúčelový řetěz G10	Typ	Tažná síla [daN]	Velikost [mm]	Délka l [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	WINF 7 IA-P-P 2500	3.800	7	2.500	3,90
	WINF 7 IA-P-P 4000	3.800	7	4.000	5,70
	WINF 8 IA-P-P 4000	5.000	8	4.000	7,40
	WINF 10 IA-P-P 5000	8.000	10	5.000	14,30

Joker V G10 Profilový ocelový řetěz

Patentovaný profil, nejvyšší přípustná tažná síla, nejlepší odolnost vůči oděru. Nejlepší záběr díky Joker profilu díky „preostřeným hranám“. Test tvrdosti ukázal jasné zřetelnější „stopy záběru“ u tvrdého dřeva při porovnání s použitím řetězu čtvercového profilu.

Typ	Velikost dn [mm]	Standartní délka t [m]	Délka t [mm]	Vnitřní rozteč b1 min. [mm]	Vnější rozteče b2 max. [mm]	Tažná síla [daN]	Síla zlomu [kN]	Hmotnost [kg/m]
Joker V G10 Profilový ocelový řetěz								
Joker V 6	6	50	20	9	24	3.250	65	1,01
Joker V 7	7	50	24	10	28	4.500	90	1,35
Joker V 8	8	50	28	12	32	6.000	120	1,79
Joker V 10	10	50	35	14	37	8.500	170	2,55

XF Extrém štěrbinový kroužek se spojovacím čepem

Alternativa KSRV 7 a KSRV 8. Díky speciálnímu provedení nedochází ke snížení přípustné tažné síly v případě zaškrcení.

Typ	Tažná síla [daN]	d [mm]	e [mm]	s [mm]	Hmotnost [kg/ks]
XF Extrém štěrbinový kroužek					
XF 7	4.500	9	55	10	0,60
XF 8	6.000	10	55	10	0,60

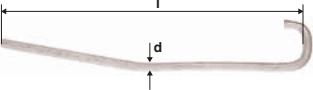
KSRV Štěrbinový kroužek se spojovacím čepem

Umožňuje snadné zavěšení a vyvěšení z řetězu. Samovolné vyvěšení je zajištěno protihákem.

Typ	Tažná síla [daN]	d [mm]	e [mm]	s [mm]	Hmotnost [kg/ks]
KSRV Štěrbinový kroužek se spojovacím čepem					
KSRV 6	3.250	7,4	43	8	0,22
KSRV 7	4.500	9	58	10	0,32
KSRV 8	6.000	10	59	10	0,38
KSRV 10	8.500	12,5	81	12	0,76

D Průvleková jehla

Pro snadné provléknutí řetězů pod kmeny stromů.

D Průvleková jehla	Typ	d [mm]	l [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	D 5/6	7	250	0,10
	D 7/10	9,5	220	0,18

GBGV Lanový kluzný třmen

Zatěžkávací test v extrémních podmírkách ukazuje, že pewag kluzný třmen není nejslabším místem úvazku. Díky optimálnímu tvaru zajišťuje ochranu řetězu. Na rozdíl od standardních kluzných třmenů nedochází k redukci tažné sily řetězu. Oboustranně použitelný třmen – maximální bezpečnost pro osoby a zařízení. Prosíme, utahujte matku do takové polohy, aby byl šroub stále pohyblivý!

GBGV Lanový kluzný třmen	Typ	Tažná síla [daN]	d [mm]	w [mm]	l [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	GBGV 7/8	6.000	34	20	145	0,61
	GBGV 10	8.500	42	36	208	1,38

Prosíme o dodržování bezpečnostních předpisů v příloze.

GBV Lanový kluzný třmen

Lanový kluzný třmen – lesnický řetěz může být zavěšen pouze jednostranně – viz bezpečnostní předpisy!

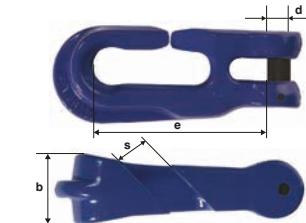
Prosíme, utahujte matku do takové polohy, aby byl šroub stále pohyblivý!

GBV Lanový kluzný třmen	Typ	Tažná síla ¹ [daN]	d [mm]	w [mm]	α	Hmotnost [kg/ks]
	GBV 6	3.250	30	20	45°	0,40

¹ Prosíme o dodržování bezpečnostních předpisů uvedených v příloze.

KCOV Kluzák se spojovacím čepem

Použití jako kluzný hák na lano navijáku. Díky otvoru může být lano zavěšeno a sejmuto velmi rychle.

KCOV Kluzák se spojovacím čepem	Typ	Tažná síla [daN]	d [mm]	e [mm]	s [mm]	b [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	KCOV 7	4.500	9,0	87,5	16,5	36,0	0,78
	KCOV 8	6.000	10,0	87,0	16,5	36,0	0,78
	KCOV 10	8.500	12,5	85,5	16,5	36,0	0,78

GBGK Kluzný třmen pro syntetické lano

Pro textilní lesnická lana – optimálně oblý pro ochranu lana. Zkompletován se třmenem pro použití lesního řetězu průměru 7 a 8 mm.

GBGK Kluzný třmen pro syntetické lano	Typ	Tažná síla [daN]	Pro řetěz	Lano-ø max. [mm]	Délka [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	GBGK 7/8	6.000	7+8	14	170	0,72

SEL 08 Lanová koncovka

Za vysokou výkonnost lanových navijáků vděčíme především čepovému spojení. Zkracovací komponent musí být objednáván zvlášť. Prosíme o dodržování bezpečnostních předpisů. Prosíme, utahujte matku do takové polohy, aby byl šroub stále pohyblivý!

SEL 08 Lanová koncovka	Typ	Tažná síla ¹ [daN]	Lano-ø [mm]	Délka l [mm]	Váha [kg/ks]
	SEL 08	6.000	8–12	165	1,10

¹ V případě použití pro tah po zemi - prosíme o dodržování bezpečnostních předpisů v příloze.

SEL 08 Zkracovací lamela k dílu

Se speciálním kroužkem pro kompletaci s dílem SEL 08. Řetěz může být zavěšen z obou stran v souladu s tažnou silou!

SEL 08 Zkracovací lamela k dílu	Typ	Tažná síla ¹ [daN]	Pro řetěz	Délka l [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	Zkracovací lamela k dílu SEL 08	6.000	7 + 8	135	0,40

¹ Prosíme o dodržování bezpečnostních předpisů v příloze.
Maximální tažná síla: 6000 daN!




SEL 08 Náhradní díl k lanové koncovce

Originální náhradní díl může být použit také pro typ lanové koncovky SER (již není v nabídce).

SEL 08 Náhradní díl k lanové koncovce	Typ	Tažná síla [daN]	Délka l [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	Náhradní díl k SEL 08	-	100	0,20



pewag lesnické řetězy G8

Montované lesnické řetězy G8	22–23
Příslušenství pro lesnické řetězy G8	23



pewag lesnické řetězy

G8

Přehled produktů



VKF D-KSR Lesnický řetěz

Vysoko pevnostní – testovaný řetěz VKF v pevnostní třídě G8. Jednoduché vytvoření a uvolnění lesnické smyčky pomocí štěrbinového kroužku KSR. Snadné podvléknutí pod kmeny pomocí průvlekové jehly. Možnost zkrácení řetězu pomocí kluzného třmenu GB.

VKF D-KSR Lesnický řetěz	Typ	Tažná síla ¹	Tažná síla	Průměr dn	Délka ²	Hmotnost
		[daN]	[daN]	[mm]	[mm]	[kg/ks]
	VKF 7 D-KSR 1500	3.250	2.600	7	1.500	2,30
	VKF 7 D-KSR 2000	3.250	2.600	7	2.000	2,90
	VKF 7 D-KSR 2500	3.250	2.600	7	2.500	3,50
	VKF 8 D-KSR 2000	4.500	3.600	8	2.000	3,80
	VKF 8 D-KSR 2500	4.500	3.600	8	2.500	4,60

¹ Nejsou zde zohledněny provozní obtíže (redukce) například stříh v GB nebo KSR.

² Uvedená délka bez průvlekové jehly.

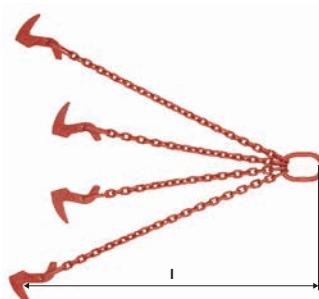
BSK Závěsné řetězy

Vysoko pevnostní řetěz v pevnostní třídě G8 s kovanými ocelovými háky.

Dostupné ve 4- a 6- prameném provedení

Háky s články jsou dostupné i jednotlivě.

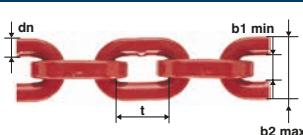
BSK Závěsné řetězy	Typ	Tažná síla	Průměr dn	Délka l	Hmotnost
		[daN]	[mm]	[mm]	[kg/ks]
	BSK 8 - 4 pramenů	4.000	8	1.000	6,40
	BSK 8 - 6 pramenů	4.000	8	1.200	10,50



VKF G8 Řetěz z oceli čtyřhranného profilu

Lepší záběr v porovnání s řetězem kruhového profilu.

VKF G8 Řetěz z oceli čtyřhranného profilu	Typ	Rozměr dn	Standardní délka	Výška t	Vnitřní šířka b1 min.	Vnější šířka b2 max.	Tažná síla	Mezní zatížení	Hmotnost
		[mm]	[m]	[mm]	[mm]	[mm]	[daN]	[kN]	[kg/m]
	VKF 7	7	50	24	10	26	3.250	65	1,23
	VKF 8	8	50	28	11	29	4.500	90	1,66



GB Kluzný třmen

Jednoduchá montáž na lano. VKF řetěz může být zavěšen do kluzného třmenu pouze ze správné strany – viz. Bezpečnostní předpisy!
Prosíme, utahujte matku do takové polohy, aby byl šroub stále pohyblivý!

GB Kluzný třmen	Typ	Tažná síla max. ¹ [daN]	w [mm]	α	Hmotnost [kg/ks]
	GB 5/6*	2.240	20	80°	0,40
	GB 7/8 GL	4.500	20	45°	0,65

¹ Prosíme dbejte bezpečnostních pokynů v příloze.

* Výběrový typ

GBD Otočný kluzný třmen

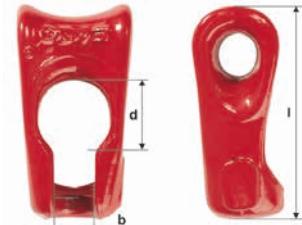
Otočný segment zabraňuje přetočení lana.
Lesnický řetěz může být zavěšen pouze ze správné strany do třmenu – viz. Bezpečnostní předpisy!

GBD Otočný kluzný třmen	Typ	Tažná síla max. ¹ [daN]	Pro řetěz	w [mm]	α	Hmotnost [kg/ks]
	GBD 7/8	4.500	7 + 8	20	45°	0,70

¹ Prosíme dbejte bezpečnostních pokynů v příloze.

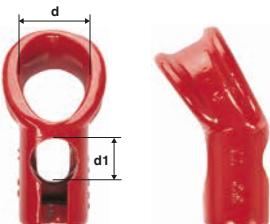
GOS Lanové kluzné oko pro lesnické lano

Díky zušlechtěné ocelolitině má vysokou pevnost a odolnost proti opotřebení při nízké vlastní hmotnosti.

GOS Lanové kluzné oko pro lesnické lano	Typ	Tažná síla max. [daN]	Lano-ø max. [mm]	d [mm]	b [mm]	I [mm]	Hmotnost
	GOS Choker	6.000	14	30	17	91	0,34

GO Lanové kluzné oko

Vyrobeno ze zušlechtěné ocelolitiny – ochranu lana zajišťuje velký a prostorný otvor. Vstup pro otočnou hlavu se spojovacím čepem KK. Možnost použití pro lana se zalisovanými sponami.

GO Lanové kluzné oko	Typ	Tažná síla max. [daN]	d [mm]	d ₁ [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	GO 10	7.000	30	30	0,73

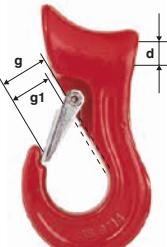
KK Otočná hlava se spojovacím čepem

Spojovací článek řetězu s lanovým kluzným okem GO. Otočná pouze v kluzném oku, bez zatížení.

KK Otočná hlava se spojovacím čepem	Typ	Tažná síla max. [daN]	d [mm]	d ₁ [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	KK 10	7.000	13	27	0,32

SGS Kluzný hák

Pro kompletaci (montáž) na tažné lano a pro zavěšení koncových řetězů a lanových smyček. Typ SG bez bezpečnostní pojistky – dostupnost pouze na dotaz.

SGS Kluzný hák	Typ	Tažná síla [daN]	Lano-ø max. [mm]	d [mm]	g [mm]	g1 min. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SGS 13	3.000	13	16	25	17	0,69
	SGS 16	5.000	16	22	26	17	0,97

Cenově dostupné a po desítky let vyzkoušené –
pewag lesnické řetězy a komponenty v pevnostní
třídě G8. Pro vyšší požadavky doporučujeme náš
program lesnických řetězů v pevnostní třídě G10.



Lanovnice

Lanovnice	28
Lanové kluzáky	31



Lanovnice

Přehled produktů



SRL Lanovnice otevřená

Vratná kladka pro navijákové lano, přiblížování a stahování dřeva v těžko dostupných podmírkách. Ocelová kladka s kuličkovými ložisky, galvanicky zinkováno. S třmenovou přípojkou pro ochranu stromů. Pro přímé vložení lana.

SRL Lanovnice otevřená	Typ	Přip. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SLR 10	2.500	1.250	100	10	3,18
	SRL 14	5.000	2.500	140	14	5,80
	SRL 16	10.000	5.000	160	16	7,85

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SRLK Lanovnice s odklápacím bočním plechem

Kladka vyrobena z oceli, galvanicky zinkována s kuličkovými ložisky, poplastované boční plechy. Jednoduché vsazení lana díky odklápacímu mechanismu.

SRLK Lanovnice s odklápacím bočním plechem	Typ	Přip. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SRLK 14	5.000	2.500	156	12	5,40
	SRLK 16	8.000	4.000	157	12	7,60
	SRLK 18	8.000	4.000	190	16	9,00
	SRLK 22	13.000	6.500	220	16	13

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SRLF Lanovnice s pevnými bočními plechy

Kladka vyrobena z oceli, galvanicky zinkována s kuličkovými ložisky a poplastovanými bočními plechy. Zabezpečení závěru proti ztrátě.

SRLF Lanovnice s pevnými bočními plechy	Typ	Příp. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SRLF 9	3.000	1.500	90	10	1,70
	SRLF 13	5.000	2.500	130	14	3,50
	SRLF 16	16.000	8.000	159	14	6,40
	SRLF 24	24.000	12.000	240	16	19,00

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SRL-GBGV Lanovnice s kluzným třmenem

Možná kompletace s navijákem namísto prvního kluzného lanového třmenu. Jednoduchý a rychlý přesun, např. při prořezávce dřeva.

SRL-GBGV Lanovnice s kluzným třmenem	Typ	Příp. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SRL-GBGV 7/8	6.000	3.000	49	10	1,24

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SRLB Lanovnice s pohyblivými bočními plechy

Kladka vyrobena z oceli, galvanicky zinkováno s kuličkovým ložiskem.
Poplastované boční plechy. Montáž lana po odklopení bočního plechu.

SRLB Lanovnice s pohyblivými bočními plechy	Typ	Přip. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SRLB 10/15	3.000	1.500	105	15	1,90
	SRLB 14	6.000	3.000	140	14	4,30
	SRLB 16	12.000	6.000	174	16	7,10

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě of 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SRLA Lanovnice pro automatické vyvěšení

Vhodné pro osoby pracující jednotlivě. Automatická změna směru tahu.
Lano lze spouštět pomocí vyvěšení lanového kluzného třmena z kladky.

SRLA Lanovnice pro automatické vyvěšení	Typ	Přip. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SRLA 10	5.000	2.500	100	14	5,80

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SRLKG Lanovnice s odklápacím bočním plechem

Kryt vyroben z hliníku. Kladka vyrobena z tvrzené oceli. Snadné vložení lana díky odklápacímu mechanismu - snadné uzavření.

SRLKG Lanovnice s odklápacím bočním plechem	Typ	Příp. tažná síla ¹ [daN]	Tažná síla navijáku max. ² [daN]	Kladka-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SRLKG 8	2.000	1.000	80	8	1,00
	SRLKG 14	4.000	2.000	130	14	2,80

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.

² V případě 180° vychýlení: Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



SG Lanový kluzák s kladkou

Lisovaná ocel - cementováno, galvanicky zinkováno.

SG Lanový kluzák s kladkou	Typ	Příp. tažná síla ¹ [daN]	Vnitřní-ø [mm]	Lano-ø max. [mm]	Hmotnost [kg/ks]
	SG	2.000	90	14	1,80

¹ V případě tahu po zemi. Prosím dbejte bezpečnostních předpisů v příloze.



Uživatelská příručka

Všeobecné informace o montáži	34
Omezení při použití	34
Testy, eliminační kritéria	35



Uživatelská příručka

pro lesnické řetězy a lanovnice



Uživatelská příručka

Uživatelské informace pro použití, skladování, zkoušení a údržbu pewag lesnických řetězů a příslušenství pro lesní hospodářství.

Všeobecně

pewag lesnické řetězy a příslušenství pro lesní hospodářství můžou být použity v širokém rozsahu v lesnictví. V případě standardního použití nabízejí vysoký stupeň bezpečnosti a dlouhou životnost. Vyvarovat se způsobeným škodám na majetku a zdraví lze pouze při standardním použití.

Přečtení a porozumění našim uživatelským informacím je podmínka pro použití lesnických řetězů, ale na druhé straně nezahrnuje odpovědnost a obezřetnost pro všechny možnosti použití.

Změna původního provedení do daného zboží

Původní stav výrobku nesmí být změněn! Například ohýbáním, broušením, oddělením částí, svářením, vytvářením otvorů, značením a podobně. Výjimka: pruvleková jehla D. Neodstraňujte části dílů spojené s bezpečností, jako jsou šrouby spojené svorníky, bezpečnostní pojistné kolíčky nebo bezpečnostní západky a jiné. Povrchová úprava jako je žárové zinkování a galvanické zinkování nesmí být aplikována na pewag lesnické řetězy a příslušenství. Louhování a/nebo leptání jsou rovněž nebezpečné procesy a jejich použití musí být odsouhlaseno s fa pewag. Bude-li to nezbytné, kontaktujte naše technické oddělení.

Kompletace lesnických řetězů

Původní stav výrobku nesmí být změněn! Například ohýbáním, pewag lesnické řetězy a příslušenství smí být kompletovány kompetentní osobou s příslušenstvím a řetězy z našeho pewag sortimentu/programu pro lesnictví. V případě kompletace prosím použít pouze originál dodané části (šrouby, závlačky, bezpečnostní kolíčky a podobně). pewag nabízí lesnické řetězy v pevnostní třídě G8 a G10, pevnostní třídy jsou rozlišeny barvou: červená = G8; modrá = G10. kombinace řetězů a komponentů různých pevnostních tříd nebo jiné konstrukční úpravy je podmíněně možné, ale musí být zkонтrolováno, uděláno a podloženo pro každý případ individuálně pouze odpovědnou osobou. pewag není odpovědný za škody, kt. vzniknou takovouto kombinací. V každém případě, je jisté, že se musí dbát na to, že nejslabší část určuje nejvyšší možnou přípustnou tažnou sílu lesnického řetězu.

Prosíme, utahujte matku do takové polohy, aby byl šroub stále pohyblivý.

Omezení použití

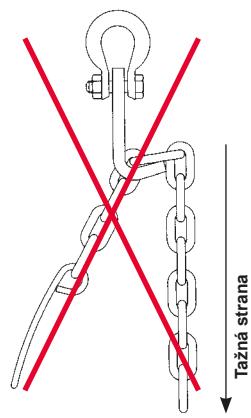
Neprekračujte max. tažnou sílu řetězu, ani v případě, že je kmen zatarasen překážkou (kameny, kořeny atd.) ani v případě, že je lanový naviják silnější než tažná síla řetězu. Pozor: toto je platné pro bezpečnostní faktor 2 proti přetržení! To znamená, že překročení této síly může vést okamžitě k přetržení.

Při zaškrcení (obejmoutí – běžné při použití pro zaškrcení) dochází k redukcii maximální tažné síly o 20%. Nevztahuje se na Extrém XF štěrbinový kroužek.

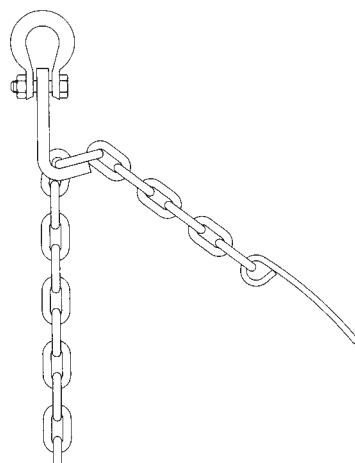
Kluzné třmeny
můžou redukovat/snižovat
maximální tažnou sílu.



Nesprávně!
zavěšený řetěz



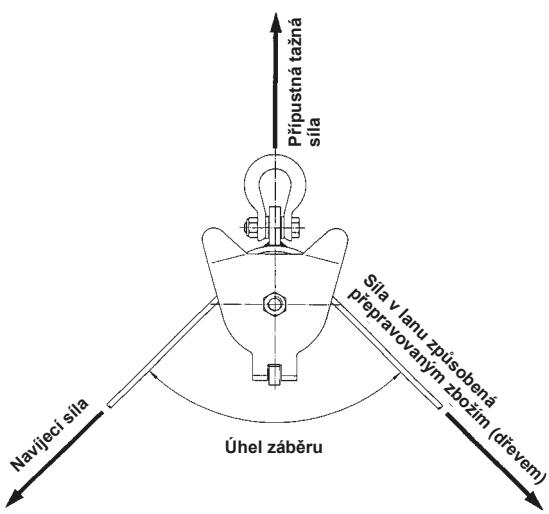
Správně!
zavěšený řetěz



	Redukce přípustné tažné síly správně zavěšeného řetězu	Redukce přípustné tažné síly nesprávně zavěšeného řetězu
Úhel 45°	75%	60%
Úhel 80°	75%	60%
GBGV	100%	nemožné

Úhel záběru lana má rozhodující vliv na tažnou sílu navijáku, kt. je výsledkem následující přípustné tažné síly navijáku:

Úhel záběru	Síla navijáku
II 0°	0,50 x přípustná tažná síla
↗ 90°	0,70 x přípustná tažná síla
↖ 120°	1,00 x přípustná tažná síla



Lano akumuluje během zatížení mnoho energie. Při přetížení a přetržení se může lano vymrštit a může způsobit zranění. Proto prosíme, dodržujte bezpečnou vzdálenost od pracovního prostoru!

Vyberte vhodný rozměr lesnického řetězu. Uvedené hodnoty v tomto katalogu jsou platné pouze pro horizontální tah. Nepoužívejte lesnické řetězy a příslušenství určené pro lesní hospodářství pro zvedání.

Teplotní vlivy

pewag lesnické řetězy můžou být použity v rozsahu od -30°C do +100°C. V případě požadavku na použití mimo tento rozsah zažádejte o konzultaci.

Vliv hran

Maximální přípustná tažná síla pewag lesnických řetězů je určena na základě předpokladu, že zatížení řetězu je v přímém tahu, tzn., že řetěz není veden kolem hran. V případě, že je řetěz veden kolem hran bez nezbytné ochrany, dochází k redukcii tažné síly. Viz tabulka níže.

Zatížení na hraně	R = větší než 2x ø řetězu	R = větší než ø řetězu	R = ø řetězu nebo menší
Bezpečnostní faktor	1	0,7	0,5

Vliv kyselin a dalších chemikálií

Nepoužívejte pewag lesnické řetězy v žírovém prostředí (kyseliny) ani je nevystavujte výparům z nich.

Pozor: Při některých výrobních činnostech se mohou uvolňovat kyseliny nebo jejich výpary.

Nebezpečné podmínky

U maximálních přípustných tažných sil, uvedených v tomto katalogu, se předpokládá, že řetězy nejsou používány v neobvykle nebezpečných podmínkách. Těmito se myslí např. velmi příkře a neschůdné oblasti, blízkost budov a silnic atd. V takovém případě musíte vybrat vyšší bezpečnostní úroveň komponentů, tzn. použít silnější řetězy a příslušenství. Důležitá informace: Nezatěžujte špičku háku!

Nesprávné použití!



Správné použití!



Testy

Před prvním použitím lesnického řetězu a/nebo příslušenství by mělo být zajištěno, že:

- Řetěz a/nebo příslušenství přesně odpovídá objednávce (značení).
- Všechny bezpečnostní prvky jako spojené svorníky, bezpečnostní pojistné kolíčky nebo bezpečnostní západky a jiné jsou součástí balení.
- Tento návod je součástí balení, návod byl přečten a všem detailům bylo porozuměno.

Před každým použitím řetěz prohlédněte, zda není viditelně zničený nebo opotřebený. V případě jakýchkoli pochybností, nalezení vad či neobvyklého stavu přestaňte řetěz okamžitě používat. Opotřebení nebo poškození řetězu může snižovat přípustnou tažnou sílu.

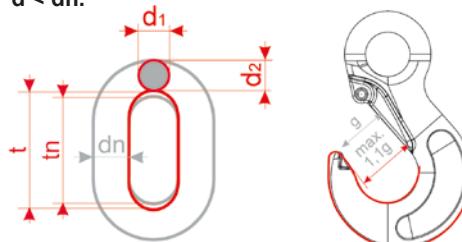
Kritéria pro vyřazení z provozu – vizuální kontrola

- Přetržení.
- Prodloužení řetězu. Řetěz se nesmí používat, když $t > 1,05 \text{ t}_n$.
- Opotřebení je kalkulováno z průměrné hodnoty dvou řetězů ve správném úhlu ke každé jiné mříze d1 a d2 (viz obrázek). Řetěz nesmí být používán, když:

$$dm = \frac{d_1 + d_2}{2} \leq 0,9 \text{ dn.}$$

- V případě opotřebení hran, musí být řetěz přestán používat, když:

$$d < dn.$$



- Zářezy, vruby, rýhy, počínající trhliny, nadměrná koroze a/nebo opotřebení, ohnuté nebo zkroucené články a jiné závady.
- Trhliny: řetězy na kterých se objeví trhliny rozpoznatelné pouhým okem musí být vyřazeny z provozu.
- Deformace – roztažení háku nesmí překročit 10% nominální hodnoty.

Hodnoty pro vyřazení z provozu:

Jmenovitě	Rozměry	Max. dovolená tolerance
Řetěz	dn	-10%
	tn	+5%
Spojovací čep komponentů	d	-10%
Hák*	e	+5%
	g, g1, s	+10%
Kluzný třmen GB, GBV	Změna úhlu	>5%
Kluzný třmen GBGV	Změna úhlu	>5%
Rope end cap SEL	Průměr otvoru	+10%
Lanovnice	Rovnoběžnost bočních plechů v souladu s kladkou	Není viditelné

* XF, KSR-V, KCO-V, SGS, otočný hák vhodný pro lanovnice.

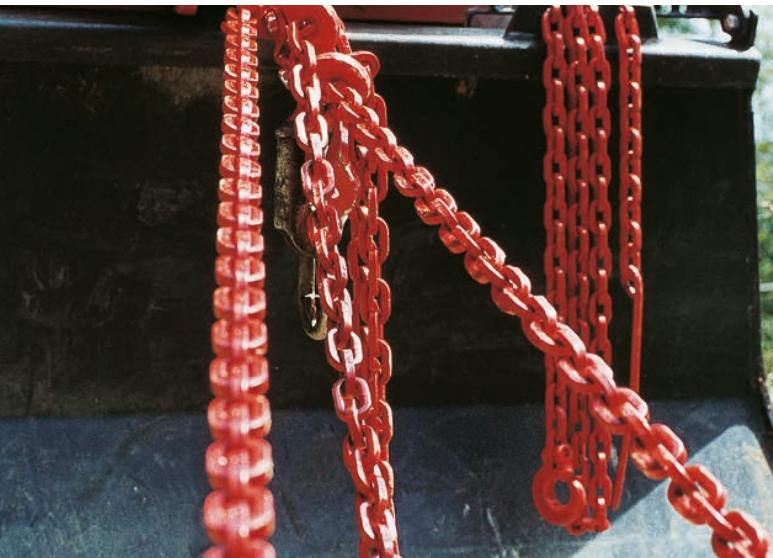
Údržba

Údržba na pewag lesnických řetězech může být provedena pouze zodpovědnou osobou.

Skladování

pewag lesnické řetězy a komponenty pro leštění hospodářství skladovat na suchém a čistém místě, proti korozi lehce naolejovat.

pewag lesnické řetězy a lanovnice v praxi.



pewag trakční řetězy pro lesní hospodářství.
State-of-the-art technologie pro nejnáročnější
požadavky.



Sněhové řetězy pro cross-country vozy.
Silný záběr pro traktory, sněhové pluhy
a terénní vozy.



pewag s.r.o

51754 Vamberk, Smetanova nábřeží 172, Tel: +420 494 549 923926, Fax: +420 494 541 098,
prodej@pewag.cz, www.pewag.cz

